

# 31. Bächlistuck (Paradis)

## Kategorie

Flurname (Flur).

## Bedeutung

«Das Grundstück, das am Bächli gelegen ist».

## Bemerkungen

Der Flurname scheint nur im Kreis der Bewirtschafterfamilie bekannt zu sein.

## Lokalisierung

Kartenausschnitte: 6\_Bitzi; 28\_Mörschwil Süd; 34\_Paradis.

## Belege

2014: Bächlistugg  
Mündliche Auskunft von GEWÄHRSPERSON 07.

## Frühere Deutung

Es ist keine frühere Erklärung dieses Flurnamens bekannt.

## Deutung

«Das Grundstück, das am Bächli gelegen ist».

Stugg bedeutet im Zusammenhang mit Flurnamen gewöhnlich «Grundstück, Parzelle», und beschreibt den Teil einer stark unterteilten landwirtschaftlichen Nutzfläche (vergleiche zu «Stugg»: Nyffenegger & Graf, 2007, Band 2.2, S. 583). In diesem Fall wird das Grundstück (Stugg) mit dem Bestimmungswort Bächli- geografisch verortet. Mit Bächli ist das kleine, vom *Lehnermoos* herkommende Fliessgewässer zwischen dem Hof *Bitzi* und der *Regenschwilerstrasse* gemeint, das in diesem Gebiet nicht eingedolt ist und damit oberflächlich verläuft.